

新疆民间艺术

xinjiang meishujia

新疆美术家
中国美协新疆分会 编
新疆画院

新疆人民出版社出版
(乌鲁木齐市建中路54号)

新疆新华书店发行 新疆新华印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 11 印张230千字

1988年8月第1版 1988年8月第1次印刷

印数：1——3,300

ISBNF228—00317—9/J·23 定价：2.50元

《新疆美术家》编委会

主 编：哈孜·艾买提
副 主 编：吴奇峰
编 委：王增元

龙清廉
刘定陵（执行）
吴奇峰
李肖冰（执行）
祁协玉
哈孜·艾买提
蒋振华
（按姓氏笔划排列）

小传编文：刘定陵
李肖冰

摄 影：雷中岷
吴立中

责任编辑：王增元
封面设计：李安宁

目 录

刀笔勤耕总为情

——于文雅和他的版画创作……………湘 帆（1）

画家·编辑·艺术批评

——记王增元……………荆鸿魁（12）

探索美、表达美

——王惠仪版画创作浅议……………熊启雄（21）

在不断的求索中创新

——谈王振华的雕塑艺术……………刘有华（30）

叶毓中和他的“有无”论……………荆鸿魁（38）

艾 尼

——第一代维吾尔族美术教育家……………安 宁（45）

笔墨当随时代

——谈谈龙清廉的书画艺术……………谢惠安（53）

春晖野草

——试评申西岚的艺术……………白多明（65）

探海者

——画家刘定陵与新疆民间美术……………湘 帆（76）

边塞版画家——关维晓……………安 宁（87）

大浪淘沙见精英

——试评孙增礼和他的雕塑创作……………笃 溟（96）

孙宗礼版画创作三部曲……………李 桦（105）

买买提艾依提的绘画特色……………荆鸿魁 孙佳良(114)

时代与心志

——浅论刘南生的创作道路……………杜 敏(119)

古丝路上的一颗明珠

——记维吾尔族国画家吐尔地依敏……………徐登举(129)

开放与开明

——试论吴奇峰的艺术活动……………铎 铭(134)

河海不择细流、故能就其深

——李安宁的艺术世界……………雷中岫(146)

克里木·纳恩尔丁的选择……………荆鸿魁(153)

开拓者 耕耘者

——浅谈李灼的艺术成就……………高兴旺(161)

阿曼在探索中开拓……………王增元(169)

学习、发现、求索

——牧歌对西部国画山水画的开拓与求索

……………石 泓(180)

可喜的求索与思考

——试谈三人国画展中林峰之佳作

……………阿 灵 阿什河(190)

一位开拓者的道路

——试评阿不都克里木·买木提力和他的艺术

……………掇 茗(199)

哈孜绘画艺术成就初探……………王增元(210)

真挚、淳朴的生活之歌

——张晃的版画艺术……………夏冠洲(219)

扎根于民间艺术的土壤

——记工艺美术师张亨德……………薛启霞(227)

张怀的追求.....	北 菱(234)
饶书贵的水彩画风.....	王增元(239)
明月出天山.....	王念慈(245)
无声的抒情者.....	刘鸿魁(254)
戈捷和他的版画.....	石 泓(261)
理想·生活·艺术	
——记花布图案设计师韩芝媛.....	李肖冰(269)
墨泼天山、情寄瀚海	
——边塞画家舒春光的艺术成就.....	林肇刚(277)
笑写荒原瀚海图	
——访山水画画家谢家道.....	王念慈(282)
学而知之者上	
——雷中岫的艺术道路.....	泉(288)
跋涉者	
——熊新野的版画创作和艺术活动.....	湘 帆(295)
民族友情和内在的美	
——蒋振华版画读后感.....	柏 仲(306)
绘画为人民.....	孟 都(316)
迷醉在戈壁绿洲	
——小记潘丁丁.....	廉 敏(322)
在黑色与白色之间	
——我认识的薛立柱.....	矫 健(330)
植根于边疆生活的土壤中	
——记画家薛周琦.....	李如心(336)



于文雅，版画家，1941年出生于陕西省岐山县。毕业于陕西省艺术师范学校，后留校工作并曾参加中国美协陕西分会由版画家修军等组织的版画组学习，1959年开始业余版画创作。1962年参军来新，曾任部队宣传干事，创作员，现在新疆画院版画研究室从事专业创作。中国美协会员，中国版协会员，新疆版画研究会副会长。

主要版画作品有：《五月》、《戍边》、《乐在天涯》、《古力巴克之秋》等。许多作品曾参加全国、全军、国外展览及《新疆十人版画展》。有的作品被中国美术馆、北京民族文化宫收藏。

刀笔勤耕总为情

——于文雅和他的版画创作

湘 帆

于文雅的版画创作思想和艺术风格的形成，是与他的生活道路、理想、人品密切相关的。

一九四一年的岁暮寒冬，于文雅出生在陕西省岐山县的农村。由于家贫，幼小时期就啜饮人生的苦酒。六岁时，夏季的一个雨天，家里的破窑洞被雨水冲刷而倒塌，妈妈被砸成重伤，当晚就含泪去世。还完全不谙世事的文雅，跟随父亲和二哥，孤苦度日。八岁时，父亲又因病辞世。二哥只好离家外出谋生。小文雅被舅舅接到外祖母膝下，相依为命。在生活的浪涛冲击下，八岁多的小孩，竟过早地懂得了生活，他能给舅舅家放牛，分担舅舅的辛劳……悲惨的遭遇，在他幼小的心灵里，留下了深刻的烙印。

于文雅从来不向人讲述他童年的往事。他把这一切埋藏在心灵深处。生活的坎坷，磨炼他养成一种沉默而顽强的性格，激励他在生活的浪涛里追求，走自己该走的路。

一

一九五〇年，参加淮海战役后成为一等残废荣军的大哥，回到陕西。于文雅回到大哥身边，开始了新的生活。

于文雅进入小学一年级，已经九岁多了，比一般入学的年龄晚了两年。为了争回流失的时间，他不得不追赶，比别的同学下更多功夫，争取跳班跳级。终于只用了四年半的时间，学完了六年的小学课程。在岐山上完三年初中后，考取了西安美院附中，因家庭无法供给他上附中的费用，原在中学坚持保送他上陕西艺术师范，他只好放弃上附中的机会。在陕西艺术师范学满三年，因成绩优异，毕业后被留校工作。在艺术师范工作期间，参加了美协陕西分会组织的版画组活动，受到著名版画家修军、张建文、刘旷等的指导，后又得到一年半的进修机会。这一阶段对版画的接触，为他后来的艺术创作活动打下了基础。

于文雅学版画进行业余创作，是从一九五九年在艺师时开始的。一九六二年他与另一位同志合作的黑白木刻《读》，表现农民在田间休息时读报，关心国家大事。后来参加了一九六四年全国美展。这幅画的被重视，预示着他的版画创作是有希望的，他受到了极大的鼓舞。

二

一九六二年秋，于文雅作为义务兵服役，参加了人民解放军，来到新疆部队，分配到塔里木边缘绿洲中的连队当通讯兵。连队的训练生活很紧张，每天从早到晚，时间排得紧紧的，每一训练课目都有具体要求和需达到的指标。原来学的美术专业只好让位给无线电通讯。他得按照铁的纪律，全力执行战士职责。除了无线电通讯专业，还有站岗、放哨，摸、爬、滚、打各种军事课程。在这个熔炉里经过一段时间的锤炼，他对部队的生活逐步熟悉和适应了，渐渐的建立了感情，觉得这样的生活很有意思。对连队的劳动生产，训练操课，野营演习……等等，他都全身心投了进去。他经受过塞外风沙的吹打，戈壁烈日的烘烤，常常在炎热中汗水湿透衣衫，严寒中爬冰卧雪……。这些多彩的生活，使于文雅感到苦中有乐，身累心甜。他也常在假日和课余，拿出他的速写本进行绘画。连队发现了他的才能，常常抽他去办墙报写标语等。后来，当了部队机关的宣传干事，仍然经常下连队调查研究，去农场劳动，助民生产，走访群众，冬天野营拉练……来去奔忙，生活面更广。他说：“那种生活可以说是‘满天飞’，虽然紧张，但给了我更丰富的生活积累的机会。”

实际上，在部队生活最紧的日子里，于文雅并没有忘掉他的美术创作，没有忘掉他的爱好和专业。他把部队的每件事，

每项任务，都作为积累生活和感情的机会。他先后在连队和基层机关度过了十三个春秋，这真是闪光的难忘的岁月。这期间，他创作的版画不多，但这少数的几幅作品，却是充满了激情，使人感到十分亲切。如《擦好手中枪》（1963年作），《战斗英雄罗光燮》（1972年作），《连队小磨房》（1973年作），《戈壁滩上绘新图》（1972年作），这些版画，描绘了连队战士生活，表达了作者对连队生活的热爱与自信。《战斗英雄罗光燮》表现滚雷英雄罗光燮为战友开辟前进的道路，闯过前线敌人雷区，舍身滚雷的情景，画面简炼有力，一段铁丝网和片片硝烟，就点画出了前线激烈战斗的环境。英雄滚雷的动作和面部坚定顽强的表情，描绘得恰到好处。看了画面，可以使人想到很多……。

这个阶段，因工作条件所限，他以刻制黑白版画为主。从中可以看出，于文雅对生活是有明确目标和执着追求的。

三

一九七五年，于文雅由南疆野战部队调到新疆军区陆军学校，仍然担任宣传干事。由部队基层到大城市机关，有好的一面，从上面和外边来的信息比较灵通，但接触部队基层的机会没有了，他感到自己由“满天飞”变成了“笼中鸟”。过去那段部队生活，常常冲击他的心扉，使他不能平静；那些生动的镜头，不时从他记忆的屏幕上闪现。于是，他利用一切时间，更加勤奋地进行版画创作。

一九七八年创作的《霜叶红於二月花》，就是取材于部队下农村时在拖拉机站的所见所闻，这幅画参加了全国六届版画展。一九七九年创作《边疆人家》时，黑白电视刚刚开始进入边疆少数民族家庭。他抓住这个题材，表现时代变了，少数民

族人民的生活也在变。他说：“这一家人是十几年前冬季野营拉练时住地房东的一家人”。这幅画曾在人民文学发表，后为民族文化宫收藏。一九八二年创作的《乐在天涯》，描绘了部队在哨所值勤的生活。在深山荒野的艰苦环境中，战士们以哨所为家，在营区种出片片鲜绿的蔬菜，既美化了环境，又改善了生活。画面上战士们正在进行篮球赛。营地战士的生活，一般人是很难体会的，而通过这幅画面，会使你有很多联想。这幅作品参加了全国七届版画展览，后为四川美术馆收藏。于文雅同志说：一九八四年我构思《金秋》草图时，脑子里浮现出在部队秋猎的日子，跟班长爬在金色的灌木丛中等待猎物出现的情景……就像发生在昨天的事情一样亲切。

于文雅在构思作品时，常常心潮澎湃，他过去的那些战友和乡亲，露营的篷帐，戈壁上新出现的水渠林带，维吾尔大伯的庭院，那深秋红似山花的杏林……一起涌上心头。这众多的生活感受和创作素材，有时觉得需要用一个什么程序来处理储存和使用才好，有时又嫌这些东西一下冒出来的太多，有时又害怕它们会从记忆的磁带上消失。他说：“可惜不会再有那年青力壮的十三年了！现在有了工作时间，有了一定的工作条件，可没有那份深刻亲身体验的机会了。”谈到这些，他流露出对过去岁月无限留恋之情。

时间越长，他感到那段生活越珍贵，他认为能在这些年创作一些作品，“绝大部分都来自那段‘兵’的生活。看起来那时都是在其他磨炼中度过，但实际上它就是我创作构思的开始。”

四

作为一个业余版画作者，于文雅自一九七六年到一九八

五年十年间，共计创作大大小小的版画一百一十余幅。先后有三十多幅作品分别参加全国美展、全军美展、西北五省（区）联展、西北五城市联展、六省（区）联展、新疆好美展和全国版画展览。有一百五十余幅（次）分别在人民日报、人民文学、解放军画报、解放军文艺等全国和各省（区）共二十几种杂志报纸发表。有九幅作品分别为中国美术馆、北京民族文化宫和部分省（区）美术馆收藏。

这些数字，充分说明了一个版画艺术的追求者所付的心血和所取得的成就。

于文雅是怎样进行业余创作的呢？他自己总结了几点：“素材从生活积累的‘基地’上发掘；作品构思要抓住一闪念的火花；表现技巧应扬长避短；在实践中摸索锤炼自己的艺术语言。”他的这些概括是很全面的，确实来源于实践。

关于素材，他在部队的确没有画下大量速写。但是，前面已经说到，他在部队火热的生活中怀着激情亲身体会，积累是丰富和深厚的。当他在现实中偶然得到启发，抓住一闪念的构思火花时，就立即把它画下来，哪怕只是几笔，也不让这一闪念的火花在工作忙乱时熄灭，有了时间再继续加工完成。

于文雅在创作中是如何扬长避短的呢？他说：“我的绘画基础差，画一张人物画稿，从构图到造型完成作品，要费很多时间，而且不讨好，有时完全推倒重来。打仗需要发挥自己的优势，不然，就会打败仗或被敌人吃掉。作画也是同一个道理。”所以他的作品以人物为主的很少，特别是近几年来，描绘边疆风情的抒情作品为数最多。经过这十年来的实践，他的作品已经初步形成了自己独特的艺术风格，受到人们的赞许，更明显地展示出他的艺术才能。当然，这与他长期的埋头苦干，努力进取是分不开的。

五

近年来，我们的文艺思想很活跃，这是贯彻“百花齐放，百家争鸣”方针的新气象。

社会的变革，审美思潮演变的浪潮波澜起伏，不同民族艺术传统的交流，必然带来艺术程式和形式因素的改观。于文雅也一直在思考。在我国，中国画可以进入宾馆、客厅、家庭，油画也逐步占了一席之地，唯独版画似乎不能登大雅之堂。这是为什么呢？带着这个问题，他在探索 and 追求……。

艺术的发展，与科学技术、生产发展、材料的更新是不可分割的。近些年来，油印版画、水印木刻版画之外，还有石膏版画、胶版画、泥版画、丝网版画、纸版画等等，表现手段和版材多样了。人们都在找新路，以不同的步伐向前推进，于文雅在实践中深刻思索，自己该怎么走下去？

通过作品，我认为他的版画创作有以下特点：首先，他专心的表现天山南北戈壁绿洲的风情景物，这些风物是他长期生活的深刻感受。他和各族人民有着深厚的感情，他对过去的战斗生活，十分依恋。他把战士对祖国边疆深沉的爱融进作品之中。所以从作品中透出诗样的浓情，亲切的新疆风味。如《戍边》（套色木刻1983年作），这幅作品的取材，是作者曾经在天山南麓库车的尕斯库勒湖畔值勤时的感受。他说：“那里山碧绿，湖水湛蓝，塔松滴翠，而战士又像塔松一样守卫和根植在这块美丽的土地上。”回忆那些往事，似乎使他如醉如痴，急切想表现出来，所以很快就完成了这幅作品。使人感到边疆美如画，而画中战士又多么自豪！这幅作品曾参加一九八三年全国农垦系统美展，后为中国美术馆和北京民族文化宫分别收藏。他的套色木刻《五月》（1982年作），取材于塔里木

边缘的稻乡——阿克苏郊外初夏插秧的生活，那里的绿洲林带，那里的小渠流水，漠漠平田……他忘却不了那里的塞外江南美景，他自己曾经就是这里的画中人，所以画中渗透了他的激情和爱恋，也拨动着观众的心弦。这幅画为广州美术馆和中国美术馆分别收藏。《古力巴克之秋》（套色木刻1984年作），他曾经在深秋时节随部队拉练到过一个小村子古力巴克，大概是花园的意思，当时那里的杏树正经过秋霜，一片红艳艳的色彩，画面上一片鲜红的杏林，中间夹杂着几株稀疏的淡黄白杨树，色彩热烈艳丽，包围着画中间白色的村庄房舍，这是一幅塞外金秋美景，看了是会使人激动的。这也是为北京民族文化宫收藏的作品。

于文雅作品的另一个特色，是近几年专心刻制色彩斑斓的套色版画。色彩或多变、或单纯、或热烈、或静雅，都有他自己的版画语言。使画面构图丰满，情调优美，变化多姿而又富于装饰风味。如《巴扎天》、《边疆春意浓》和上面提到的三幅作品等等，都是洋溢着作者满腔热情，色彩优美的好作品。

《巴扎天》（1985年作）这幅画表现南疆一个小镇的巴扎天，作者没有去描绘各类市场营销的产品和特写烤羊肉摊或花色别致的土特产，而是站在巴扎之外，退得较远较高的位置，用长镜头摄取巴扎和周围的绿洲全貌。表现巴扎上的货篷和熙熙攘攘的人群，都用彩色的点块显示，绿洲外面向巴扎走来的人和毛驴等，也是彩色的点，使画面整个色彩缤纷，有人群跃动之感，使人想到巴扎上的丰富多彩，农村市集的活跃……这一构思是很别致的。《边疆春意浓》（套色木刻1982年作）表现边疆初春时绿洲的林带，嫩绿的田野和劳动的人们的彩色衣裙，渠里的流水和路上奔忙的人群、小毛驴等等，一片塞外田园春色，非常亲切而惹人喜爱。以上两幅版画，都为中国美术

馆收藏。

这些版画，既不同于北大荒的套色版画，也不同于苏州的水印套色木刻，它的确是道地新疆味的版画，或叫做于文雅的版画。他在刻制过程中，完全放弃了一般的套印方法，不是先印最浅淡的色块再逐步加套深色，最后印黑版的做法，而是先印黑版，然后逐步套印各种浅淡色版。这样，在分色刻版时取舍和层次，都要用另一种程式安排，用不同的刀笔刻制。而印出的套色版画，效果也是迥然不同的，使人感到面貌一新。为了掌握这种套色工艺，他曾用过很多时间反复实践，远远不是一帆风顺的。

于文雅不为时兴的艺术风格以及轻易成功的幻想所诱惑。为了表现自己理想的意境，不按现成规矩去干，要在摸索中使自己前进一步，确实需要有点创造意识，要有点勇敢和牺牲精神。艺术家真正的价值在于创造。他的套色版画已经为不少专家和群众赞许，关键也许正是在这一点。

他的版画，色彩占了主要地位，不是黑色为主，不像习惯的套色版画，或者说有的画颜色压倒了木味和刀味。但我认为这画仍然是版画味，仍然是真正的套色版画。借助色彩更充分地表达作者的感情和意境，这正是作者在探索 and 追求的一种版画风格。让版画多一种面貌，多一种风格当然是好事。

在于文雅的版画中，人物和风景的刻画，重视描绘其神情。的确，他从来不在作品中追求真实描画，也不见他按素描要求表现对象。我认为这正是他作品中的又一特点。平时，他喜爱陕西民间小泥人、小马、小狗等泥塑玩具，他总想把民间工艺品的那种提炼手法运用到自己的创作中，看来他是下过一番功夫的。所以他描绘的人、马、小毛驴、树、房屋、飞鸟、云彩、水波等等，都按照自己的意匠加以变化，加以意象化，

使它们在画面上更概括，更集中，更生动自然并富有装饰趣味。使画面的艺术形象更耐看，更神气，更有余味。使作者要表达的意蕴，尽在不言中，给观众留下更多的想像余地。哥德曾有一段精辟的论述，他说：“艺术家一旦把握住一个自然的对象，那个对象就不再属于自然了，而且可以说，艺术家把握对象那一顷刻中就是在创造那个对象，因为他从那个对象中取得了具有意蕴、显出特征、引人入胜的东西，使那对象具有更高的价值。”这一论述，拿来品味于文雅的版画作品，是很适当的。

于文雅的版画，透出诗一样的浓烈，葡萄酒一样甘美的情思，传出时代春风的温暖和生活的信息。

六

艺术是内心的表现，真率是艺术家的本色，艺术家只有摆脱庸俗观念的束缚，才能成为真正的艺术家；艺术家唯有将时代的感受，用自己的曲调唱心底的歌，才会在作品中显示出独特的风采，去打动千万观众的心。

于文雅同志平时为人十分严肃，作为一个共产党员，他保持着革命战士对祖国那种执着纯洁的忠诚气质，道德感极强。他并不善于言谈交际，但律己严格，朴实谦虚，平易近人，诚恳坦率，是非分明。与他接触多了，自会从你的思想上由衷的产生信赖、尊重和亲切感。他对物质生活的要求很低，一直保持着比较俭朴的习惯，在部队工作二十几年，从来都是身着军装，节假日也不例外。他的家里，除了一般的桌凳衣柜，便是他必需的简便书画组合柜和工作台，没有什么华贵的陈设。

于文雅同志的身体显得比较瘦弱，但思想豁达，持重仁厚，有个性，有追求。在党风不正的小旋风面前，他的眼睛是

明亮的，头脑清醒，从不为某些超“负荷”的私欲去煞费苦心，把全身心投到本职工作和业余版画创作之中。他取得的收获是艰难和辛苦的，也是十分可喜的，他的作品已经打动了千万观众的心。

于文雅今年四十五岁，人到中年，正是一个人发挥创造才能的黄金季节。他说：“在版画队伍里，我只是一个新兵，要学习的东西很多。”最近， he 已从部队转业到新疆画院，专门从事版画创作、研究，今后的道路更长，担子更重了。于文雅同志将迈开大步，攀登版画艺术的新高峰。

一九八六年四月于乌鲁木齐